



# RESTAURANT ATHEN

## **Öffnungszeiten**

Dienstag bis Samstag 12:00-14:30 Uhr und 17:30-23:00 Uhr

Sonntag und Feiertage 12:00-15:00 Uhr und 17:00-22:00 Uhr

Montag Ruhetag außer an Feiertagen.

**Lintorfer Str. 7-9 · 40878 Ratingen**

**Tel. (02102)25747 · Fax. (02102)709022**

**[www.athen-ratingen.de](http://www.athen-ratingen.de)**



**Herzlich willkommen,**

*Wir freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu dürfen und wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt.*

**Festliche Anlässe**

*Ob Hochzeit, Kommunion, Konfirmation,  
Geburtstag oder Jubiläum*

*für jede Gelegenheit bieten wir in unseren gemütlichen  
Räumen den richtigen Rahmen für bis zu 100 Personen.  
Ein festliches Menü oder ein Kalt-/warmes Buffet wird  
Ihnen in verschiedenen Varianten geboten.*

*Lassen Sie sich unverbindlich beraten.*

**Alle unsere Speisen können Sie auch  
Mitnehmen!**



## *Suppen*

- |    |                                     |        |
|----|-------------------------------------|--------|
| 1. | <i>Gulaschsuppe vom Rindfleisch</i> | 5,90 € |
| 2. | <i>Tomatensuppe mit Sahne</i>       | 4,90 € |
| 3. | <i>Hühnersuppe mit Reis</i>         | 5,50 € |

## *Kalte Vorspeisen*

- |     |                                                                                             |         |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 7.  | <i>Tzatziki Joghurt mit Knoblauch, Gurken und Kräuter</i>                                   | 4,50 €  |
| 8.  | <i>Taramas Creme aus Fischeier</i>                                                          | 4,50 €  |
| 9.  | <i>Chtipiti Pikante Crememischung aus Schafskäse</i>                                        | 6,00 €  |
| 10. | <i>Oliven Kalamon und Peperoni mild</i>                                                     | 5,00 €  |
| 12. | <i>Dolmadakia Weinblätter mit Reis gefüllt und Tzatziki</i>                                 | 6,90 €  |
| 13. | <i>Octopussalat Octopus in Balsamico Bianco und Olivenöl</i>                                | 12,90 € |
| 14. | <i>Meses Tzatziki, Taramas und Octopussalat</i>                                             | 12,50 € |
| 16. | <i>Aperitif Platte Tzatziki, Taramas, Dolmadakia, Schafskäse, Chtipiti und Octopussalat</i> | 14,90 € |

## *Warme Vorspeisen*

- |     |                                                                                                                                             |         |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 17. | <i>Champignons aus der Pfanne in Knoblauch und Rosmarin</i>                                                                                 | 7,90 €  |
| 19. | <i>Keftedakia gebratene Mettbällchen in Tomatensauce</i>                                                                                    | 7,90 €  |
| 20. | <i>Tiganita gebratene Auberginen und Zucchini mit Tzatziki</i>                                                                              | 6,90 €  |
| 22. | <i>gebratene Auberginen in Tomaten Sauce mit Schafskäse überbacken</i>                                                                      | 7,50 €  |
| 23. | <i>Knoblauchbrot vom Grill mit geschnittenen Tomaten, Zwiebeln, Knoblauch und Kräuter</i>                                                   | 5,00 €  |
| 24. | <i>Paprika Florinis rote Paprika mit Schafskäse gefüllt und Knoblauch</i>                                                                   | 7,50 €  |
| 25. | <i>Peperoni gegrillt mit Knoblauch</i>                                                                                                      | 5,00 €  |
| 26. | <i>Schrimps Saganaki in Tomatenbasilikum Sauce und Käse überbacken</i>                                                                      | 9,90 €  |
| 27. | <i>gegrillter Octopus mit Olivenöl und Balsamico</i>                                                                                        | 16,90 € |
| 28. | <i>gebratene Baby Calamares mit Tomatenbasilikum Sauce</i>                                                                                  | 8,90 €  |
| 29. | <i>gebratene Baby Calamares mit Tzatziki</i>                                                                                                | 8,90 €  |
| 30. | <i>Dicke Bohnen gebackene weiße Riesenbohnen mit Käse überbacken</i>                                                                        | 6,90 €  |
| 32. | <i>Warme &amp; Kalte Vorspeisenplatte gebratene Auberginen und Zucchini, Saganaki, Chtipiti, Taramas, dicke Bohnen und Paprika Florinis</i> | 14,90 € |



## ***Käse***

- |     |                                                                                  |        |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 33. | <i>Feta (griechischer Schafskäse) mit Olivenöl und Oregano</i>                   | 6,90 € |
| 34. | <i>Saganaki I (panierter gebackener Feta)</i>                                    | 7,50 € |
| 35. | <i>Saganaki II (gegrillter Feta in Folie mit Kräutern, Zwiebeln und Tomaten)</i> | 7,90 € |

## ***Beilagen***

- |     |                                               |        |
|-----|-----------------------------------------------|--------|
| 38. | <i>Folienkartoffel mit Tzatziki</i>           | 5,90 € |
| 39. | <i>Kartoffelgratin</i>                        | 3,50 € |
| 40. | <i>Pommes Frites</i>                          | 3,00 € |
| 41. | <i>Scheibekartoffeln</i>                      | 3,00 € |
| 42. | <i>Butterreis</i>                             | 3,00 € |
| 44. | <i>Kritharaki (griechische kleine Nudeln)</i> | 4,50 € |
| 45. | <i>Fassolakia (grüne Bohnen)</i>              | 4,50 € |
| 46. | <i>Gigandes (dicke Bohnen)</i>                | 4,50 € |
| 47. | <i>Broccoli</i>                               | 4,00 € |

## ***Saucen***

- |     |                              |        |
|-----|------------------------------|--------|
| 50. | <i>Metaxa Sauce</i>          | 3,50 € |
| 51. | <i>Sauce Béarnaise</i>       | 3,50 € |
| 52. | <i>Champignon-Rahm Sauce</i> | 3,50 € |
| 53. | <i>Pfeffer Sauce</i>         | 3,50 € |
| 54. | <i>Pfeffer-Sahne Sauce</i>   | 3,50 € |
| 56. | <i>Pikante Sauce</i>         | 3,50 € |

## ***Salate***

- |     |                                                                                                      |         |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 60. | <i>Choriatiki</i><br><i>Tomaten, Gurken, Schafskäse, Peperoni, Oliven mit Balsamico und Olivenöl</i> | 9,90 €  |
| 61. | <i>Artemis</i><br><i>Hähnchenstreifen auf Salat der Saison mit Honig Dressing</i>                    | 11,50 € |
| 62. | <i>Dimitra</i><br><i>Lammfilets auf Salat der Saison mit Balsamico Dressing</i>                      | 18,90 € |
| 63. | <i>Aphrodite</i><br><i>Baby Calamares auf Salat der Saison mit Balsamico Dressing</i>                | 14,90 € |



## *Hähnchen- und Putenbrustfilet*

- |     |                                                                                                                                                |         |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 65. | <i>Putenbrustfilet mit Champignon - Rahm Sauce</i><br><i>Butterreis, Broccoli und Salat</i>                                                    | 14,90 € |
| 66. | <i>Hähnchenbrustfilet mit Schafskäse Sauce</i><br><i>Scheibenkartoffeln und Salat</i>                                                          | 15,50 € |
| 67. | <i>Choriatiko Putenbrustfilet</i><br><i>(mit leicht gebratenen Champignons, Paprika und Zwiebeln)</i><br><i>Butterreis, Broccoli und Salat</i> | 15,50 € |
| 68. | <i>Hähnchenbrustfilet mit Ananas- Curry Sauce</i><br><i>Butterreis und Salat</i>                                                               | 14,90 € |
| 69. | <i>Putenbrustfilet mit Sauce Béarnaise</i><br><i>Scheibenkartoffeln und Salat</i>                                                              | 14,90 € |

## *Schweinefilet Gerichte*

- |     |                                                                                                                 |         |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 75. | <i>Thasos Teller</i><br><i>Schweinefilet Medaillons mit Champignon-Rahm Sauce, Scheibenkartoffeln und Salat</i> | 17,50 € |
| 76. | <i>Akropolis Teller</i><br><i>Schweinefilet Medaillons mit Pfeffer-Sahne Sauce, Pommes frites und Salat</i>     | 17,50 € |
| 77. | <i>Metaxa Teller</i><br><i>Schweinefilet Medaillons mit Metaxa Sauce, Scheibenkartoffeln und Salat</i>          | 17,50 € |
| 78. | <i>Sorbas Teller</i><br><i>Schweinefilet Medaillons mit Sauce Béarnaise, Scheibenkartoffeln und Salat</i>       | 17,50 € |

## *Schweinesteak Gerichte*

- |     |                                                                                                      |         |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 80. | <i>Herkules Teller</i><br><i>Schweinesteaks mit Sauce Béarnaise, Scheibenkartoffeln und Salat</i>    | 14,50 € |
| 81. | <i>Parga Teller</i><br><i>Schweinesteaks mit Champignon-Rahm Sauce, Scheibenkartoffeln und Salat</i> | 14,50 € |
| 82. | <i>Santorini Teller</i><br><i>Schweinesteaks mit Pfeffer-Sahne Sauce, Pommes frites und Salat</i>    | 14,50 € |

## *Auflaufgerichte*

- |      |                                                                                                                                                     |         |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 118. | <i>Mousaka</i><br><i>Auflauf aus Auberginen, Kartoffeln und Hackfleisch mit Milchcreme überbacken und Salat</i>                                     | 14,90 € |
| 119. | <i>Vegetarisches</i><br><i>mit Kartoffeln, Zucchini, Auberginen, Schafskäse, Broccoli, Champignons mit Joghurt Sauce, Käse überbacken und Salat</i> | 13,50 € |



## Gerichte vom Grill

- |     |                                                                                                                         |         |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 86. | <b>Gyros</b><br><i>mit Tzatziki, Pommes frites und Salat</i>                                                            | 13,90 € |
| 87. | <b>Gyros Metaxa</b><br><i>Gyros in Metaxa Sauce mit Käse überbacken<br/>Pommes frites und Salat</i>                     | 15,50 € |
| 88. | <b>Souvlakia (2 Fleischspieße)</b><br><i>mit Tzatziki, Pommes frites und Salat</i>                                      | 13,90 € |
| 89. | <b>Bifteki</b><br><i>mit Tzatziki, Pommes frites und Salat</i>                                                          | 14,50 € |
| 90. | <b>Rinderleber</b><br><i>mit Röstzwiebeln, Pommes frites und Salat</i>                                                  | 14,50 € |
| 91. | <b>Olymp Teller</b><br><i>Gyros, Souvlaki<br/>mit Tzatziki, Pommes frites und Salat</i>                                 | 14,90 € |
| 93. | <b>Minotaurus Teller</b><br><i>Gyros, Souzouki, Rinderleber<br/>mit Tzatziki, Pommes frites und Salat</i>               | 16,90 € |
| 95. | <b>Korfu Teller</b><br><i>Gyros, Bifteki<br/>mit Tzatziki, Scheibekartoffeln und Salat</i>                              | 15,50 € |
| 96. | <b>Fino Teller</b><br><i>Gyros, Schweinesteak, Bifteki<br/>mit Tzatziki, Scheibekartoffeln und Salat</i>                | 17,50 € |
| 97. | <b>Kos Teller</b><br><i>Gyros, Souvlaki, Souzouki<br/>mit Tzatziki, Pommes frites und Salat</i>                         | 17,50 € |
| 98. | <b>Kreta Teller</b><br><i>Gyros, Souzouki, Hähnchenbrustfilet<br/>mit Tzatziki, Pommes frites und Salat</i>             | 17,50 € |
| 99. | <b>Ipiros Teller</b><br><i>Souvlaki, Souzouki, Schweinesteak, Rinderleber<br/>mit Tzatziki, Pommes frites und Salat</i> | 17,90 € |

*Souvlaki-Fleischspieß    Bifteki-Hacksteak mit Feta gefüllt    Souzouki-Hacksteak*

## **Aus dem Backofen** *(Nach Art des Hauses)*

- |      |                                                                         |         |
|------|-------------------------------------------------------------------------|---------|
| 114. | <b>Lammschulter mit Gigandes (dicke Bohnen), Feta Käse und Salat</b>    | 22,90 € |
| 115. | <b>Lammschulter mit Stifado (kleine Zwiebeln), Feta Käse und Salat</b>  | 22,90 € |
| 116. | <b>Lammschulter mit Kritharaki (kleine Nudeln), Feta Käse und Salat</b> | 22,90 € |
| 117. | <b>Lammschulter mit Fassolakia (grüne Bohnen), Feta Käse und Salat</b>  | 22,90 € |



## *Lammgerichte*

- |      |                                                                        |         |
|------|------------------------------------------------------------------------|---------|
| 105. | <i>Lammfilets mit Rosmarin Sauce<br/>Scheibenkartoffeln und Salat</i>  | 26,50 € |
| 106. | <i>Lammfilets mit Sauce Béarnaise<br/>Scheibenkartoffeln und Salat</i> | 26,50 € |
| 107. | <i>Lammfilets mit Pikanter Sauce<br/>Kartoffelgratin und Salat</i>     | 26,50 € |
| 111. | <i>Souvlaki Arni<br/>2 Lammspieße mit dicke Bohnen und Salat</i>       | 19,90 € |

## *Fleischgerichte vom Grill*

- |      |                                                                                                                                                                                       |         |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 120. | <i>Bauern Teller<br/>Lammhüftesteak, Putenbrustfilet und Schweinefilet<br/>(mit leicht gebratenen Champignons, Paprika und Zwiebeln)<br/>Butterreis, Broccoli und Salat</i>           | 18,90 € |
| 121. | <i>Filet Teller<br/>Lammfilet, Schweinefilet und Putenbrustfilet, mit Sauce Béarnaise<br/>Kartoffelgratin und Salat</i>                                                               | 19,90 € |
| 123. | <i>Souzoukakia-Metaxa<br/>Hackfleischröllchen in Metaxa Sauce und Käse überbacken<br/>Scheibenkartoffeln und Salat</i>                                                                | 14,90 € |
| 124. | <i>Souvla-Feta<br/>hauchdünn geschnittenes Schweinefilet(gerollt), mit Fetakäse gefüllt<br/>am Spieß mit Paprika und Zwiebeln, mit Sauce Béarnaise,<br/>Kartoffelgratin und Salat</i> | 20,90 € |

## *Rumpsteaks*

- |      |                                                                               |         |
|------|-------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 127. | <i>Rumpsteak mit Kräuterbutter<br/>Folienkartoffel mit Tzatziki und Salat</i> | 25,90 € |
| 128. | <i>Rumpsteak mit Pfeffer Sauce<br/>Scheibenkartoffeln und Salat</i>           | 25,90 € |
| 129. | <i>Rumpsteak mit Pikanter Sauce<br/>Kartoffelgratin und Salat</i>             | 25,90 € |

„Falls gewünscht, steht eine separate Allergikerkarte zur Verfügung“



## Meeresfische

- |      |                                                                                                                             |         |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 137. | <b>Zanderfilet</b><br>mit Wein-Senf Sauce, Butterreis, Broccoli und Salat                                                   | 17,90 € |
| 139. | <b>Octopus</b><br>vom Grill, mit Knoblauch, Butterreis, Spinat und Salat                                                    | 27,90 € |
| 140. | <b>Garides á la Chef</b><br>Garnelen aus der Pfanne mit geschnittenen Tomaten und Knoblauch, Butterreis, Broccoli und Salat | 18,90 € |
| 141. | <b>Garides Saganaki</b><br>Garnelen aus der Pfanne mit Schafskäse und Tomatensauce, Butterreis, Broccoli und Salat          | 18,90 € |
| 142. | <b>Calamares</b><br>gebratene Tintenfischringe mit Tzatziki, Butterreis, Broccoli und Salat                                 | 14,50 € |
| 143. | <b>Poseidon Teller</b><br>gebratene Garnelen und Calamares mit Tzatziki, Butterreis, Broccoli und Salat                     | 17,50 € |

## Nachtisch

- |      |                                                                         |        |
|------|-------------------------------------------------------------------------|--------|
| 214. | <b>Griechischer Joghurt</b> mit Honig und Nüssen                        | 4,90 € |
| 215. | <b>Galaktobureko</b> Grießcreme in Blätterteig mit Vanilleeis und Sahne | 4,90 € |
| 216. | <b>Halvas</b> Sesampaste mit Vanilleeis                                 | 4,00 € |
| 217. | <b>Caramel Becher</b><br>Gemischtes Eis mit Caramel Sauce und Sahne     | 4,00 € |
| 218. | <b>Gemischtes Eis</b><br>Vanille, Schoko, Erdbeer und Sahne             | 3,50 € |
| 219. | <b>Athena Eis</b><br>heißen Kirschen mit Vanilleeis und Sahne           | 4,50 € |

## Kinderspeisekarte

- |      |                                                                     |        |
|------|---------------------------------------------------------------------|--------|
| 155. | <b>Pinocchio Teller</b><br>Gyros mit Pommes frites                  | 5,90 € |
| 156. | <b>Arielle Teller</b><br>Souvlaki (Schweinespieß) mit Pommes frites | 5,90 € |
| 157. | <b>Donald Duck Teller</b><br>Souzouki (Hacksteak) mit Pommes frites | 5,90 € |
| 158. | <b>Pocahontas Teller</b><br>Hähnchenspieß mit Pommes frites         | 5,90 € |